



# Città di Cinisello Balsamo

-----  
Provincia di Milano  
-----

## COPIA CONFORME

Codice n. 10965

Data: 13/11/2008

CC N. 54

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

OGGETTO: APPROVAZIONE DEL PROGETTO COMPORTANTE VARIANTE AL P.R.G. VIGENTE –AI SENSI DELL’ART. 5 DEL D.P.R. 447/98- RELATIVA ALL’AREA UBICATA TRA VIA CASTALDI, ANGOLO VIA BETTOLA, PER LA REALIZZAZIONE E L’ESERCIZIO DI UN NUOVO IMPIANTO CARBURANTI PER AUTOTRAZIONE.

L’anno duemilaotto addì tredici del mese di Novembre alle ore 19.45, in seguito ad avvisi scritti, consegnati nei termini e nei modi prescritti dalla legge vigente, si è riunito il Consiglio Comunale in sessione STRAORDINARIA di prima convocazione ed in seduta PUBBLICA presieduta dalla Sig.ra Del Soldato Luisa nella sua qualità di VICEPRESIDENTE e con l’assistenza del Vicesegretario Generale Veronese Moreno.

Risultano presenti alla seduta i seguenti componenti del Consiglio comunale:

		PRES.	ASS.			PRES.	ASS.
1 - Zaninello Angelo	RC	X		17 - Bonalumi Paolo	FI	X	
2 - Ravagnani Giorgio	PDU	X		18 - Martino Marco	FI	X	
3 - Fasano Luciano	PDU	X		19 - Poletti Claudio	PDU	X	
4 - Zucca Emilio	SDI	X		20 - Massa Gaetano	RC	X	
5 - Laratta Salvatore	PDU	X		21 - Fuda Antonio	RC	X	
6 - Fiore Orlando L.	SDSE	X		22 - Ascione Ciro	RC	X	
7 - De Zorzi Carla A.	PDU	X		23 - Napoli Pasquale	PDU	X	
8 - Berneschi Fabrizia	PDU	X		24 - Del Soldato Luisa	PDU	X	
9 - Brioschi Fabio	SDSE	X		25 - Risio Fabio	PDU	X	
10 - Longo Alessandro	SDSE	X		26 - Bongiovanni Calogero	AN	X	
11 - Seggio Giuseppe	PDU	X		27 - Sisler Sandro	AN	X	
12 - Sonno Annunzio	PDU	X		28 - Casaroli Silvia	VERDI	X	
13 - Cesarano Ciro	FI	X		29 - Valaguzza Luciano	CBNC	X	
14 - Scaffidi Francesco	FI	X		30 - Bianchi Gerardo	PDU	X	
15 - Berlino Giuseppe	FI	X		31 - Boiocchi Simone	LEGA N.	X	
16 - Petrucci Giuseppe	FI	X					

Componenti presenti n. 31.

Il Vicepresidente, constatato che il numero dei componenti del Consiglio Comunale intervenuti è sufficiente per legalmente deliberare, dichiara aperta la seduta.

**N° proposta:** 32097

## **OGGETTO**

APPROVAZIONE DEL PROGETTO COMPORTANTE VARIANTE AL P.R.G. VIGENTE –AI SENSI DELL’ART. 5 DEL D.P.R. 447/98- RELATIVA ALL’AREA UBICATA TRA VIA CASTALDI, ANGOLO VIA BETTOLA, PER LA REALIZZAZIONE E L’ESERCIZIO DI UN NUOVO IMPIANTO CARBURANTI PER AUTOTRAZIONE.

## RELAZIONE

La Società Shell Italia Spa, con sede in Cusano Milanino, via Manzoni 44, in data 29.11.2005, prot. 47835 (allegato 1), ha presentato allo Sportello Unico delle Attività Produttive domanda per l’installazione e l’esercizio di un distributore carburanti sull’area di via Castaldi angolo via Bettola, area attualmente individuata in catasto al Foglio di mappa n. 33- particelle n. 157, 158 e 159, di proprietà della Società Toselli Spa (già Toselli Srl) con sede in via Dante 21 a Cinisello Balsamo che ha, a tal fine, conferito alla Società Shell Italia Spa Procura Speciale, datata 10 ottobre 2005.

Il Servizio commercio ha rigettato la pratica con nota del 29.11.2005, prot. 47945 (allegato 2) in quanto l’intervento non era compatibile con il PRG Vigente che individua l’area con l’acronimo OT/P destinata ad insediamenti produttivi integrati a funzioni di servizio.

Successivamente la Società Shell Italia Spa in data 30.11.2005, prot. 48227 (allegato 3) ha presentato nuova domanda allo Sportello Unico Attività Produttive (di seguito SUAP), ai sensi dell’art. 5 del D.P.R. 20/10/98 n° 447, per l’installazione e l’esercizio del distributore carburanti sopramenzionato; poiché il bacino di riferimento del comune di Cinisello Balsamo, ai sensi della norma regionale di razionalizzazione della rete di distribuzione carburanti<sup>1</sup>, è in equilibrio, l’operatore si è obbligato a spostare un altro impianto, attivo o in regolare sospensiva, posto in altro bacino. Allo scopo l’operatore ha proposto di concentrare l’impianto in sospensiva posto in Varedo via Milano 5.

La documentazione e il progetto sono stati in seguito presentati dall’operatore in data 19.4.2007 prot. 15980 (allegato 4), e sono composti dai seguenti elaborati:

Relazione tecnica illustrativa generale con anche impegnativa di demolizione ;

1. Tavola n. 1 “Estratto di mappa, aerofotogrammetrico, P.R.G. Vigente e rilievo fotografico”;
2. Tavola n. 2 “Stato di fatto pianta piano interrato, pianta piano terreno, pianta piano primo, pianta coperture”;
3. Tavola n. 3 “Stato di fatto prospetto sud, prospetto nord, prospetto ovest, sezione A-A e sezione B-B”;
4. Tavola n. 3A “Stato di fatto planimetria e prospetti con edifici al contorno”;
5. Tavola n. 4 “Stato di fatto verde esistente”;
6. Tavola n. 5 “Demolizioni pianta piano interrato, pianta piano terreno, pianta piano primo, pianta coperture”;

---

<sup>1</sup> Bacino n. 15. Deliberazione Consiglio Regionale n° VII/1137 del 2004

7. Tavola n. 6 “Stato comparativo pianta piano terreno”;
8. Tavola n. 6A “Verifica distanze dai confini di progetto con viabilità della tavola di azzonamento del P.R.G. e larghezza delle strade al contorno”;
9. Tavola n. 6B “Verifica distanze dai confini di progetto stralcio di progetto ANAS variante 2007 e larghezze delle strade al contorno”;
10. Tavola n. 7 “Stato di progetto verifiche planimetriche calcolo superficie fondiaria”;
11. Tavola n. 8 “Stato di progetto calcolo superficie a verde, superficie coperta, S.L.P. e superficie a parcheggio. Verifiche planimetriche. Verifica ai sensi della L. 122/89”;
12. Tavola n. 9 “Stato di progetto planimetria generale – sistemazione e arredo spazi scoperti e sistemazione a verde-“;
13. Tavola n. 10 “Fabbricato in progetto pianta prospetti e sezione”;
14. Tavola n. 11 “Pensilina in progetto e zona rifornimento carburante pianta, prospetti e particolari”;
15. Tavola n. 12 “Insegne pubblicitarie”;
16. Tavola n. 13 “Verifica accessibilità ai sensi della L. 13/89 e L.R. 6/89”;
17. Tavola n. 14 “Schema di fognatura”;
18. Tavola n. 15 “Planimetria di verifica delle distanze dall’impianto SHELL di viale Casiraghi – Sesto San Giovanni –“;
19. Tavola n. 15A “Planimetria di verifica delle distanze dall’impianto SHELL di via De Vizzi – viabilità prevista dal P.R.G. Vigente –“;
20. Tavola n. 16 “Segnaletica di progetto”.

In data 26.4.2007 con prot. 16542, 16543, 16544, 16545, 16708, 16712 e 16713 (allegati 5) sono stati trasmessi copia della domanda con il relativo progetto dell’attivazione dello sportello unico per il parere di competenza rispettivamente ai seguenti Enti: Provincia di Milano, Regione Lombardia, Ufficio Tecnico di Finanza, Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco, Servizi Idrici Nord Milano Spa, AsL n. 3, ARPA ed uffici comunali interni.

Con nota del 23.5.2007 prot. 20384 (allegato 6) il Settore Commercio, a seguito della richiesta avanzata dalla Provincia di Milano del 10.5.2007 (allegato 7) ha richiesto all’operatore integrazione documentale relativa alla variante urbanistica. Tale documentazione pervenuta in data 24.5.2007 prot. 20710 (allegato 8) è stata trasmessa in Provincia di Milano il 28.5.2007 (allegato 9) ed è costituita dai seguenti elaborati:

- Legenda Viabilità e azzonamento PRG (invariata);
- Tavola n. 8 di Azzonamento PRG vigente con individuazione dell’ambito oggetto di variante;
- Tavola n. 8 di Azzonamento PRG variato con individuazione dell’ambito oggetto di variante;
- Stralcio Norme Tecniche di Attuazione invariate relative alla zona OT/P art. 20.2 (azzonamento vigente);

- Stralcio Norme Tecniche di Attuazione invariate relative alla zona OC/M art. 18.2 e art. 9.4 (azzonamento in variante);
- Scheda informativa e di attestazione per la valutazione di compatibilità con il PTCP;
- Attestazione di congruenza geologica ai sensi DGR 8/1566 del 22.12.2005.

Il 31.5.2007 si è tenuta la prima seduta della Conferenza dei servizi (allegato 10), così come prevista dalla DGR VII/20635 e dall'art. 4 del DPR 20.10.1998, n. 447, indetta dal Responsabile del Procedimento dello SUAP. Entro tale data sono pervenuti i seguenti pareri:

- Favorevole dell'ARPA di Monza in data 31.5.2007 (allegato 11);
- Favorevole del Settore Gestione del Territorio del 30.5.2007 (allegato 12);
- Favorevole dell'Ufficio Tecnico di Finanza del 30.5.2007 prot. 21591 (allegato 13);
- Favorevole del Comando Provinciale dei Vigili del fuoco del 19.3.2007 (allegato 14);
- Favorevole condizionato dei Servizi Idrici Nord Milano del 30.5.2007 (allegato 15);
- Negativo del settore Ambiente ed Ecologia del 30.5.2007 (allegato 16);
- Favorevole del Settore Polizia Locale del 24.4.2007 (allegato 17).

Successivamente alla data della prima seduta della conferenza dei servizi sono pervenuti i sottostanti pareri:

- Non favorevole dell'ASL del 05.6.2007 (allegato 18);
- Favorevole<sup>2</sup> della Regione Lombardia Direzione Generale del Commercio, Fiere e Mercati, Ufficio carburanti del 07.6.2007 prot. 23096 (allegato 19);
- Favorevole della Provincia di Milano in ordine alla compatibilità con il PTCP, resa ai sensi degli artt. 12 e 13 della L.R. n. 12 del 2005, della variante al PRG del Comune di Cinisello Balsamo espresso con Deliberazione di Giunta Provinciale n. 425/07 del 18.06.2007 (allegato 20);
- Favorevole dell'ASL 3 di Desio con nota del 12.9.2007 prot. 35430 (allegato 21), pervenuto a seguito della documentazione integrativa presentata dall'operatore in data 03.7.2007 prot. 26825 (allegato 22);

Con nota del 18.3.2008 prot. 12331 (allegato 23) l'ARPA -Dipartimento provinciale di Monza e Brianza- ha evidenziato che dall'analisi dei campioni di terreno prelevati successivamente all'intervento di bonifica, non si registrano superamenti delle CSC (Concentrazioni Soglia di Contaminazione) previste dal D. Lgs 152/06 per i siti ad uso commerciali ed industriale e che pertanto la bonifica può ritenersi conclusa.

Il Settore Polizia Locale in data 22.04.2008 ha rilasciato autorizzazione all'installazione delle insegne luminose e delle unità per poster descritte nel progetto (allegato 24).

---

<sup>2</sup> ha espresso parere di conformità al Programma di razionalizzazione della rete distributiva dei carburanti, ai sensi del punto 32 della DGR 11.02.2005, n. VII/20635.

Il Settore Ambiente ed Ecologia in seguito al completamento dell'intervento di bonifica del terreno, regolarmente eseguito come documentato nella "Relazione di fine lavori" del 18.03.2008, prot. 12359 (allegato 25), ha espresso parere favorevole, con due note datate rispettivamente 3.04.2008 e 6.05.2008 (allegato 26).

Nel frattempo la proprietà ha presentato istanza per la demolizione dei fabbricati presenti sull'area di cui trattasi con DIA del 6.06.2007, prot. 22916, rubricata al n. 303/07 (allegato 27).

In data 6 maggio 2008, previa convocazione da parte del Responsabile del Procedimento dello SUAP si è tenuta la seconda e conclusiva seduta della Conferenza di Servizi che all'unanimità ha deciso <sup>3</sup>(vedi verbale allegato 28):

1. Di esprimere parere favorevole sulla richiesta formulata il 30.11.2005 dal Sig. Flavio Vigo, nato a Milano. il 2.05.1954 e residente in Cusago in via Carlo Dossi, 6, in qualità di procuratore pro-tempore della Società Shell Italia Spa, con sede a Cusano Milanino in via Manzoni n° 44 diretta all'ottenimento di autorizzazione per l'installazione ed esercizio di un nuovo impianto distribuzione carburanti situato in Cinisello Balsamo, via Castaldi, ang. Via Bettola, in variante al P.R.G., secondo la documentazione (e successive integrazioni) sulla quale la Commissione Edilizia in data 24.05.2007 si è espressa favorevolmente;
2. Di dare atto che il verbale della predetta seduta conclusiva della Conferenza di Servizi **costituisce**, a norma dell'art. 5 D.P.R. 20/10/98 n° 447, come successivamente modificato, **proposta-adozione di variante** al Piano Regolatore Generale;
3. di dare atto che relativamente all'area di via Castaldi angolo via Bettola interessata dall'impianto, **sono variati i riferimenti catastali**. Pertanto la medesima area già individuata dal Foglio di mappa n. 33- particelle n. 40, 41, 42, 58 e 59 è attualmente identificata al Foglio di mappa n. 33- particelle n. 157, 158 e 159.
4. di assegnare le seguenti:

#### **PRESCRIZIONI**

- la Società richiedente versi gli oneri di urbanizzazione e i contributi di costruzione;
- sia stipulato tra la Società richiedente e il Comune di Cinisello Balsamo atto di cessione relativamente al terreno individuato al foglio n.33, particelle 159.
- relativamente al terreno individuato al foglio n.33, particelle 158 sia stipulato atto di cessione oppure asservimento all'uso pubblico;
- il bagno per i disabili abbia accesso dall'antibagno interno;
- in ordine alle modalità di separazione delle acque meteoriche di prima pioggia ed il successivo invio all'impianto di trattamento la documentazione relativa dovrà essere presentata a cura della la Shell Italia Spa al SINOMI contestualmente alla presentazione della domanda di autorizzazione agli scarichi.
- prima della definitiva approvazione della variante ad opera del Consiglio Comunale, la Società richiedente come previsto dall'art. 97 comma 5 bis della Legge Regionale 11 marzo

---

<sup>3</sup> Prot. 21206 del 15.5.2008.

2005, n. 12, così come modificata dalla legge reg. n. 4 del 2008, deve sottoscrivere un atto unilaterale d'obbligo, con il quale si impegna a realizzare l'intervento secondo i contenuti e gli obiettivi prefissati, nonché a iniziare i relativi lavori entro **nove mesi** dal perfezionamento della variante, decorsi i quali il Sindaco dichiara l'intervenuta decadenza del progetto ad ogni effetto, compreso quello di variante urbanistica.

L'avviso di deposito e pubblicazione del verbale della seduta conclusiva della conferenza dei servizi del 06.5.2008, recante variante al PRG vigente relativa all'area posta in via Bettola-Castaldi, finalizzata alla realizzazione ed attivazione di un impianto di distribuzione carburanti, ai sensi dell'art. 97 della L.R. 11/03/2005 n°12, è avvenuta all'albo pretorio dal 12 al 26 maggio 2008 (allegato 29) con avvisi affissi sul territorio comunale e pubblicazione su di un periodico a diffusione locale (quotidiano Il Giorno del 12.05.2008) e sul sito internet del Comune.

Sulla proposta-adozione di variante al Piano Regolatore Generale non sono state presentate osservazioni come indicato nel certificato del Responsabile dello SUAP datato 19.6.2008 prot. 27235 (allegato 30).

A seguito della presentazione, in data 17.7.2008, della bozza dell'atto di cessione, a titolo gratuito, dell'area di proprietà della Società Toselli Spa al Comune, sita in via Castaldi angolo via Bettola identificata al catasto al foglio 33 – mappali n. 158 e n. 159 la Giunta Comunale con deliberazione n. 244 del 30.07.2008 (allegato 31) ha approvato la cessione delle suddette aree.

La cessione delle aree è avvenuta il 31.07.2008 con atto stipulato avanti al notaio Sironi di Cinisello Balsamo, registrato a Monza il 6.8.2008 n. 12218 serie 1T (allegato 32).

In data 1.08.2008, prot. 34724 (allegato 33) l'arch. Marco Signorelli, in qualità di tecnico incaricato da Shell Italia Spa e dalla Società Toselli Spa, ha presentato la documentazione prescritta in sede di conferenza dei servizi, ovvero:

- soluzione progettuale dei servizi igienici per disabili con accesso dall'antibagno interno;
- copia della ricevuta del versamento degli oneri di urbanizzazione e dei contributi di costruzione avvenuta in data 10.7.2008 per una somma pari a euro 13.503,07 al netto di diritti di segreteria, bolli e spese, anch'esse documentate, come risulta da ricevute emesse da Banca Intesa S. Paolo in data 10.07.2008 ;
- atto unilaterale d'obbligo sottoscritto avanti il notaio A. Colombo di Milano, con il quale la società Shell Italia Spa si impegna irrevocabilmente a realizzare l'intervento secondo i contenuti e gli obiettivi prefissati, nonché a iniziare i relativi lavori entro nove mesi dal perfezionamento della Variante.

Ai sensi della normativa vigente, al fine del perfezionamento della pratica in oggetto, occorre procedere ora all'approvazione del progetto comportante variante al PRG. vigente –ai sensi dell'art. 5 del d.p.r. 447/98- relativa all'area ubicata tra via Castaldi, angolo via Bettola, per la realizzazione e l'esercizio di un nuovo impianto carburanti per autotrazione. Si da atto che l'approvazione della proposta di delibera con tutti i suoi allegati costituisce Variante al PRG successivamente alla sua pubblicazione al BURL e contestuale permesso di costruire degli edifici.

**Allegati:**

1. **domanda presentata da Shell Italia Spa in data 29.11.2005, prot. 47835;**
2. **diniego domanda del 29.11.2005, prot. 47945;**
3. **domanda presentata da Shell Italia Spa in data 30.11.2005, prot. 48227;**
4. **documentazione e progetto presentati dall'operatore in data 19.04.2007, prot. 15980 e composti dai seguenti elaborati:**

- 1) Relazione tecnica illustrativa generale con anche impegnativa di demolizione ;
- 2) Tavola n. 1 “Estratto di mappa, aerofotogrammetrico, P.R.G. Vigente e rilievo fotografico”;
- 3) Tavola n. 2 “Stato di fatto pianta piano interrato, pianta piano terreno, pianta piano primo, pianta coperture”;
- 4) Tavola n. 3 “Stato di fatto prospetto sud, prospetto nord, prospetto ovest, sezione A-A e sezione B-B”;
- 5) Tavola n. 3A “Stato di fatto planimetria e prospetti con edifici al contorno”;
- 6) Tavola n. 4 “Stato di fatto verde esistente”;
- 7) Tavola n. 5 “Demolizioni pianta piano interrato, pianta piano terreno, pianta piano primo, pianta coperture”;
- 8) Tavola n. 6 “Stato comparativo pianta piano terreno”;
- 9) Tavola n. 6A “Verifica distanze dai confini di progetto con viabilità della tavola di azionamento del P.R.G. e larghezza delle strade al contorno”;
- 10) Tavola n. 6B “Verifica distanze dai confini di progetto stralcio di progetto ANAS variante 2007 e larghezze delle strade al contorno”;
- 11) Tavola n. 7 “Stato di progetto verifiche planimetriche calcolo superficie fondiaria”;
- 12) Tavola n. 8 “Stato di progetto calcolo superficie a verde, superficie coperta, S.L.P. e superficie a parcheggio. Verifiche planimetriche. Verifica ai sensi della L. 122/89”;
- 13) Tavola n. 9 “Stato di progetto planimetria generale – sistemazione e arredo spazi scoperti e sistemazione a verde-“;
- 14) Tavola n. 10 “Fabbricato in progetto pianta prospetti e sezione”;
- 15) Tavola n. 11 “Pensilina in progetto e zona rifornimento carburante pianta, prospetti e particolari”;
- 16) Tavola n. 12 “Insegne pubblicitarie”;
- 17) Tavola n. 13 “Verifica accessibilità ai sensi della L. 13/89 e L.R. 6/89”;
- 18) Tavola n. 14 “Schema di fognatura”;
- 19) Tavola n. 15 “Planimetria di verifica delle distanze dall’impianto SHELL di viale Casiraghi – Sesto San Giovanni – “;
- 20) Tavola n. 15A “Planimetria di verifica delle distanze dall’impianto SHELL di via De Vizzi – viabilità prevista dal P.R.G. Vigente –“;
- 21) Tavola n. 16 “Segnaletica di progetto”.

- 5. copie note di trasmissione domanda e progetto ai vari Enti per parere di competenza;**
- 6. copia richiesta a Shell Italia Spa di integrazione documentale, datata 23.05.2007, prot. 20384;**
- 7. copia richiesta integrazione documentale del 10.05.2007, della Provincia di Milano a Shell Italia Spa;**
- 8. copia nota del 24.05.2007, prot. 20710 con cui Shell Italia Spa ha presentato la documentazione integrativa;**
- 9. copia lettera del 28.05.2007 di trasmissione a Provincia di Milano documentazione integrativa costituita dai seguenti elaborati:**

- o Legenda Viabilità e azionamento PRG (invariata);
- o Tavola n. 8 di Azionamento PRG vigente con individuazione dell’ambito oggetto di variante;
- o Tavola n. 8 di Azionamento PRG variato con individuazione dell’ambito oggetto di variante;
- o Stralcio Norme Tecniche di Attuazione invariate relative alla zona OT/P art. 20.2 (azionamento vigente);
- o Stralcio Norme Tecniche di Attuazione invariate relative alla zona OC/M art. 18.2 e art. 9.4 (azionamento in variante);
- o Scheda informativa e di attestazione per la valutazione di compatibilità con il PTCP;
- o Attestazione di congruenza geologica ai sensi DGR 8/1566 del 22.12.2005.

- 10. copia verbale 1^ seduta Conferenza di Servizi datato 31.05.2007;**
- 11. copia parere favorevole ARPA Monza del 31.05.2007;**
- 12. copia parere favorevole Settore Gestione Territorio del 20.05.2007;**
- 13. copia parere favorevole Ufficio Tecnico di Finanza del 30.05.2007, prot. 21591;**
- 14. copia parere favorevole Comando Provinciale Vigili del Fuoco del 19.03.2007;**
- 15. copia parere favorevole (condizionato) dei Servizi Idrici Nord Milano del 30.05.2007;**
- 16. copia parere negativo del Settore Ambiente ed Ecologia del 30.05.2007;**
- 17. copia parere favorevole del Settore Polizia Locale del 24.04.2007;**
- 18. copia parere non favorevole dell’ASL datato 5.06.2007;**
- 19. copia parere favorevole della Regione Lombardia del 7.06.2007;**
- 20. copia parere favorevole di Provincia di Milano, espresso con deliberazione di G.P. n. 425/07 del 18.06.2007;**
- 21. copia parere favorevole ASL 3 di Desio del 12.09.2007;**
- 22. documentazione integrativa Shell Italia Spa presentata in data 3.07.2007;**
- 23. copia nota ARPA del 18.03.2007;**
- 24. copia autorizzazione insegne rilasciata dalla Polizia Locale in data 22.04.2008;**

25. copia Relazione fine lavori del 18.03.2008;
26. copia parere favorevole del Settore Ambiente ed Ecologia espresso con note del 3.04.2008 e 6.05.2008;
27. copia DIA di demolizione presentata da Shell Italia Spa in data 6.06.2007;
28. copia verbale 2^ e conclusiva seduta della Conferenza di Servizi del 6.05.2008;
29. copia pubblicazione all'albo pretorio avviso deposito e pubblicazione verbale seduta conclusiva Conferenza di Servizi;
30. copia certificato del Responsabile dello SUAP del 19.06.2008;
31. copia deliberazione di G.C. n. 244 del 30.07.2008 di approvazione cessione aree;
32. copia atto cessione aree del 31.07.2008;
33. copia documentazione presentata dall'arch. Marco Signorelli in data 1.08.2008 costituita dai seguenti documenti:
  - o soluzione progettuale dei servizi igienici per disabili;
  - o copia ricevuta versamento oneri urbanizzazione e contributi costruzione;
  - o atto unilaterale d'obbligo da parte di Shell Italia Spa;

Cinisello Balsamo, li **10/09/2008**

**Il Responsabile dello Sportello Unico  
Dott Moreno Veronese**



## IL CONSIGLIO COMUNALE

**Vista** l'allegata relazione del Settore Commercio parte integrante del presente atto;

**Visto** il P.R.G. Vigente approvato con Deliberazione di C.C. n. 34 del 20.04.2004 e pubblicato sul B.U.R.L. n. 22 del 26.05.2004;

**Visti** gli allegati progettuali alla proposta-adozione di variante al Piano Regolatore Generale che sono parte integrante e sostanziale della medesima costituiti da:

- Relazione tecnica illustrativa generale con anche impegnativa di demolizione ;
- Tavola n. 1 “Estratto di mappa, aerofotogrammetrico, P.R.G. Vigente e rilievo fotografico”;
- Tavola n. 2 “Stato di fatto pianta piano interrato, pianta piano terreno, pianta piano primo, pianta coperture”;
- Tavola n. 3 “Stato di fatto prospetto sud, prospetto nord, prospetto ovest, sezione A-A e sezione B-B”;
- Tavola n. 3A “Stato di fatto planimetria e prospetti con edifici al contorno”;
- Tavola n. 4 “Stato di fatto verde esistente”;
- Tavola n. 5 “Demolizioni pianta piano interrato, pianta piano terreno, pianta piano primo, pianta coperture”;
- Tavola n. 6 “Stato comparativo pianta piano terreno”;
- Tavola n. 6A “Verifica distanze dai confini di progetto con viabilità della tavola di azzonamento del P.R.G. e larghezza delle strade al contorno”;
- Tavola n. 6B “Verifica distanze dai confini di progetto stralcio di progetto ANAS variante 2007 e larghezze delle strade al contorno”;
- Tavola n. 7 “Stato di progetto verifiche planimetriche calcolo superficie fondiaria”;
- Tavola n. 8 “Stato di progetto calcolo superficie a verde, superficie coperta, S.L.P. e superficie a parcheggio. Verifiche planimetriche. Verifica ai sensi della L. 122/89”;
- Tavola n. 9 “Stato di progetto planimetria generale – sistemazione e arredo spazi scoperti e sistemazione a verde-“;
- Tavola n. 10 “Fabbricato in progetto pianta prospetti e sezione”;
- Tavola n. 11 “Pensilina in progetto e zona rifornimento carburante pianta, prospetti e particolari”;
- Tavola n. 12 “Insegne pubblicitarie”;
- Tavola n. 13 “Verifica accessibilità ai sensi della L. 13/89 e L.R. 6/89”;
- Tavola n. 14 “Schema di fognatura”;

- Tavola n. 15 “Planimetria di verifica delle distanze dall’impianto SHELL di viale Casiraghi – Sesto San Giovanni –“;
- Tavola n. 15A “Planimetria di verifica delle distanze dall’impianto SHELL di via De Vizzi – viabilità prevista dal P.R.G. Vigente –“;
- Tavola n. 16 “Segnaletica di progetto”.
- Legenda Viabilità e azzonamento PRG (invariata);
- Tavola n. 8 di Azzonamento PRG vigente con individuazione dell’ambito oggetto di variante;
- Tavola n. 8 di Azzonamento PRG variato con individuazione dell’ambito oggetto di variante;
- Stralcio Norme Tecniche di Attuazione invariate relative alla zona OT/P art. 20.2 (azzonamento vigente);
- Stralcio Norme Tecniche di Attuazione invariate relative alla zona OC/M art. 18.2 e art. 9.4 (azzonamento in variante);
- Scheda informativa e di attestazione per la valutazione di compatibilità con il PTCP;
- Attestazione di congruenza geologica ai sensi DGR 8/1566 del 22.12.2005.

**Vista** la nota di Regione Lombardia, Direzione Generale del Commercio, Fiere e Mercati, Ufficio Carburanti che in data 5.06.2007, ha espresso parere di conformità al Programma di razionalizzazione della rete distributiva dei carburanti, ai sensi del punto 32 della DGR 11.02.2005, n. VII/20635;

**Vista** la Deliberazione di Giunta della Provincia di Milano n. 425/07 del 18.06.2007 la quale ha espresso parere favorevole in ordine alla compatibilità con il PTCP, ai sensi degli artt. 12 e 13 della L.R. n. 12 del 2005, della variante al PRG del Comune di Cinisello Balsamo;

**Visto** il verbale della seduta conclusiva della conferenza dei servizi del 6.05.2008 che costituisce, a norma dell’art. 5 D.P.R. n° 447/98, proposta-adozione di variante al Piano Regolatore Generale;

**Visto** l’Avviso pubblico di deposito della proposta-adozione di variante al Piano Regolatore Generale che è stato pubblicato:

- all’Albo Pretorio del Comune per 15 giorni a partire dal 12.05.2008;
- sul sito internet del Comune, mediante affissione di manifesti;
- sul quotidiano “Il Giorno” edizione regionale Lombardia del 12.05.2008;

**Considerato** che l’Avviso di deposito degli elaborati relativi alla Variante in oggetto è rimasto continuamente pubblicato all’Albo Pretorio del Comune e depositato presso gli uffici del Servizio Commercio di questo Comune, assieme a tutta la documentazione ed elaborati grafici relativi alla suindicata pratica, a libera visione del pubblico dal 12.05.2008 al 27.05.2008 (durata 15 giorni interi e consecutivi compresi i festivi), come risulta dal Certificato a firma del Procedimento dello SUAP;

**Considerato** che dal 28.05.2008 al 12.06.2008, come risulta dal Certificato a firma del Responsabile del Procedimento dello SUAP, non sono prevenute osservazioni;

**Visto** l'atto di cessione delle aree stipulato il 31.07.2008 avanti al notaio Sironi di Cinisello Balsamo registrato a Monza 2 il 6.8.2008 n. 12218 serie 1T;

**Considerato** che il presente atto è stato esaminato dalla II Commissione Consiliare "Assetto, Utilizzo, Tutela del territorio" nella seduta del 7/10/2008;

**Vista** la L.R. dell'11 marzo 2005 n. 12 e s.m.i.

**Visto** il D.P.R. 20/10/98 n° 447;

**Vista** la legge regionale 05.10.2004 n. 24 e successive integrazioni e modificazioni;

Vista la D.G.R. 11.2.2005 n. VII/20635;

**Visti** i regolamenti comunali;

**Visti** i pareri di cui all'art. 49, 1° comma del D.Lgs. 267 del 18.8.2000, allegati al presente atto;

## **DELIBERA**

1. di approvare in via definitiva, ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 20/10/98 n° 447, il verbale della conferenza dei servizi del 6.05.2008, relativa alla Variante al Piano Regolatore Generale, dell'area posta in via Castaldi angolo via Bettola, per l'installazione ed esercizio di un nuovo impianto distribuzione carburanti, che si compone dei seguenti elaborati tecnici che si approvano espressamente:
  - Relazione tecnica illustrativa generale con anche impegnativa di demolizione ;
  - Tavola n. 1 "Estratto di mappa, aerofotogrammetrico, P.R.G. Vigente e rilievo fotografico";
  - Tavola n. 2 "Stato di fatto pianta piano interrato, pianta piano terreno, pianta piano primo, pianta coperture";
  - Tavola n. 3 "Stato di fatto prospetto sud, prospetto nord, prospetto ovest, sezione A-A e sezione B-B";
  - Tavola n. 3A "Stato di fatto planimetria e prospetti con edifici al contorno";
  - Tavola n. 4 "Stato di fatto verde esistente";

- Tavola n. 5 “Demolizioni pianta piano interrato, pianta piano terreno, pianta piano primo, pianta coperture”;
- Tavola n. 6 “Stato comparativo pianta piano terreno”;
- Tavola n. 6A “Verifica distanze dai confini di progetto con viabilità della tavola di azionamento del P.R.G. e larghezza delle strade al contorno”;
- Tavola n. 6B “Verifica distanze dai confini di progetto stralcio di progetto ANAS variante 2007 e larghezze delle strade al contorno”;
- Tavola n. 7 “Stato di progetto verifiche planimetriche calcolo superficie fondiaria”;
- Tavola n. 8 “Stato di progetto calcolo superficie a verde, superficie coperta, S.L.P. e superficie a parcheggio. Verifiche planimetriche. Verifica ai sensi della L. 122/89”;
- Tavola n. 9 “Stato di progetto planimetria generale – sistemazione e arredo spazi scoperti e sistemazione a verde-“;
- Tavola n. 10 “Fabbricato in progetto pianta prospetti e sezione”;
- Tavola n. 11 “Pensilina in progetto e zona rifornimento carburante pianta, prospetti e particolari”;
- Tavola n. 12 “Insegne pubblicitarie”;
- Tavola n. 13 “Verifica accessibilità ai sensi della L. 13/89 e L.R. 6/89”;
- Tavola n. 14 “Schema di fognatura”;
- Tavola n. 15 “Planimetria di verifica delle distanze dall’impianto SHELL di viale Casiraghi – Sesto San Giovanni –“;
- Tavola n. 15A “Planimetria di verifica delle distanze dall’impianto SHELL di via De Vizzi – viabilità prevista dal P.R.G. Vigente –“;
- Tavola n. 16 “Segnaletica di progetto”.
- Legenda Viabilità e azionamento PRG (invariata);
- Tavola n. 8 di Azionamento PRG vigente con individuazione dell’ambito oggetto di variante;
- Tavola n. 8 di Azionamento PRG variato con individuazione dell’ambito oggetto di variante;
- Stralcio Norme Tecniche di Attuazione invariate relative alla zona OT/P art. 20.2 (azionamento vigente);
- Stralcio Norme Tecniche di Attuazione invariate relative alla zona OC/M art. 18.2 e art. 9.4 (azionamento in variante);
- Scheda informativa e di attestazione per la valutazione di compatibilità con il PTCP;
- Attestazione di congruenza geologica ai sensi DGR 8/1566 del 22.12.2005.

2. di prendere atto che l’approvazione della Variante al PRG avrà la sua efficacia alla data della pubblicazione sul BURL;

3. di dare atto che l'approvazione degli elaborati allegati alla presente deliberazione equivale a Permesso di costruire previo assolvimento di tutte le prescrizioni e condizioni previste dalla conferenza dei servizi e l'efficacia decorrerà dalla data di pubblicazione sul BURL;
4. di dare mandato al Dirigente del Settore Gestione del Territorio per la definizione dei conseguenti adempimenti inerenti al presente atto;
5. di dare mandato al Responsabile dello SUAP per l'adozione degli atti di competenza conseguenti al presente atto;
6. di dare mandato al Segretario Generale per la pubblicazione e deposito sul Bollettino Ufficiale della Regione Lombardia della Variante in oggetto;
7. di provvedere a trasmettere agli Enti copia della presente deliberazione per gli adempimenti di competenza;
8. di dare atto che la presente Deliberazione non comporta oneri a carico dell'Amministrazione Comunale.

**ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE N.**

**DEL**

**Oggetto: APPROVAZIONE DEL PROGETTO COMPORTANTE VARIANTE AL P.R.G. VIGENTE –AI SENSI DELL’ART.5 DEL D.P.R. 447/98- RELATIVA ALL’AREA UBIcata TRA VIA CASTALDI, ANGOLO VIA BETTOLA, PER LA REALIZZAZIONE E L’ESERCIZIO DI UN NUOVO IMPIANTO CARBURANTI PER AUTOTRAZIONE.**

**Ai sensi dell’art. 49, 1° comma del D.Lgs. 18.08.2000 n. 267, si esprimono i seguenti pareri con riferimento alla deliberazione in oggetto:**

- **Si esprime parere favorevole in merito alla regolarità tecnica**

**IL DIRIGENTE DI SETTORE**

(F.to Moreno Veronese)

---

- **Si attesta inoltre, che la presente proposta non necessita di parere di regolarità contabile in quanto non comporta maggiori spese o minori entrate**

**IL DIRIGENTE  
DEL SETTORE FINANZIARIO  
(F.to Stefano Polenghi)**

---

**Oggetto: APPROVAZIONE DEL PROGETTO COMPORTANTE VARIANTE AL P.R.G. VIGENTE –AI SENSI DELL’ART. 5 DEL D.P.R. 447/98- RELATIVA ALL’AREA UBICATA TRA VIA CASTALDI, ANGOLO VIA BETTOLA, PER LA REALIZZAZIONE E L’ESERCIZIO DI UN NUOVO IMPIANTO CARBURANTI PER AUTOTRAZIONE.**

**ALLEGATI CONSERVATI AGLI ATTI D’UFFICIO:**

- 1. domanda presentata da Shell Italia Spa in data 29.11.2005, prot. 47835;**
- 2. diniego domanda del 29.11.2005, prot. 47945;**
- 3. domanda presentata da Shell Italia Spa in data 30.11.2005, prot. 48227;**
- 4. documentazione e progetto presentati dall’operatore in data 19.04.2007, prot. 15980 e composti dai seguenti elaborati:**
  - 1) Relazione tecnica illustrativa generale con anche impegnativa di demolizione ;
  - 2) Tavola n. 1 “Estratto di mappa, aerofotogrammetrico, P.R.G. Vigente e rilievo fotografico”;
  - 3) Tavola n. 2 “Stato di fatto pianta piano interrato, pianta piano terreno, pianta piano primo, pianta coperture”;
  - 4) Tavola n. 3 “Stato di fatto prospetto sud, prospetto nord, prospetto ovest, sezione A-A e sezione B-B”;
  - 5) Tavola n. 3A “Stato di fatto planimetria e prospetti con edifici al contorno”;
  - 6) Tavola n. 4 “Stato di fatto verde esistente”;
  - 7) Tavola n. 5 “Demolizioni pianta piano interrato, pianta piano terreno, pianta piano primo, pianta coperture”;
  - 8) Tavola n. 6 “Stato comparativo pianta piano terreno”;
  - 9) Tavola n. 6A “Verifica distanze dai confini di progetto con viabilità della tavola di azionamento del P.R.G. e larghezza delle strade al contorno”;
  - 10) Tavola n. 6B “Verifica distanze dai confini di progetto stralcio di progetto ANAS variante 2007 e larghezze delle strade al contorno”;
  - 11) Tavola n. 7 “Stato di progetto verifiche planimetriche calcolo superficie fondiaria”;
  - 12) Tavola n. 8 “Stato di progetto calcolo superficie a verde, superficie coperta, S.L.P. e superficie a parcheggio. Verifiche planimetriche. Verifica ai sensi della L. 122/89”;
  - 13) Tavola n. 9 “Stato di progetto planimetria generale – sistemazione e arredo spazi scoperti e sistemazione a verde-“;
  - 14) Tavola n. 10 “Fabbricato in progetto pianta prospetti e sezione”;
  - 15) Tavola n. 11 “Pensilina in progetto e zona rifornimento carburante pianta, prospetti e particolari”;
  - 16) Tavola n. 12 “Insegne pubblicitarie”;
  - 17) Tavola n. 13 “Verifica accessibilità ai sensi della L. 13/89 e L.R. 6/89”;
  - 18) Tavola n. 14 “Schema di fognatura”;
  - 19) Tavola n. 15 “Planimetria di verifica delle distanze dall’impianto SHELL di viale Casiraghi – Sesto San Giovanni – “;
  - 20) Tavola n. 15A “Planimetria di verifica delle distanze dall’impianto SHELL di via De Vizzi – viabilità prevista dal P.R.G. Vigente –“;
  - 21) Tavola n. 16 “Segnaletica di progetto”.
- 5. copie note di trasmissione domanda e progetto ai vari Enti per parere di competenza;**
- 6. copia richiesta a Shell Italia Spa di integrazione documentale, datata 23.05.2007, prot. 20384;**
- 7. copia richiesta integrazione documentale del 10.05.2007, della Provincia di Milano a Shell Italia Spa;**
- 8. copia nota del 24.05.2007, prot. 20710 con cui Shell Italia Spa ha presentato la documentazione integrativa;**
- 9. copia lettera del 28.05.2007 di trasmissione a Provincia di Milano documentazione integrativa costituita dai seguenti elaborati:**
  - o Legenda Viabilità e azionamento PRG (invariata);
  - o Tavola n. 8 di Azionamento PRG vigente con individuazione dell’ambito oggetto di variante;
  - o Tavola n. 8 di Azionamento PRG variato con individuazione dell’ambito oggetto di variante;

- Stralcio Norme Tecniche di Attuazione invariate relative alla zona OT/P art. 20.2 (azzonamento vigente);
- Stralcio Norme Tecniche di Attuazione invariate relative alla zona OC/M art. 18.2 e art. 9.4 (azzonamento in variante);
- Scheda informativa e di attestazione per la valutazione di compatibilità con il PTCP;
- Attestazione di congruenza geologica ai sensi DGR 8/1566 del 22.12.2005.

10. **copia verbale 1^seduta Conferenza di Servizi datato 31.05.2007;**
11. **copia parere favorevole ARPA Monza del 31.05.2007;**
12. **copia parere favorevole Settore Gestione Territorio del 20.05.2007;**
13. **copia parere favorevole Ufficio Tecnico di Finanza del 30.05.2007, prot. 21591;**
14. **copia parere favorevole Comando Provinciale Vigili del Fuoco del 19.03.2007;**
15. **copia parere favorevole (condizionato) dei Servizi Idrici Nord Milano del 30.05.2007;**
16. **copia parere negativo del Settore Ambiente ed Ecologia del 30.05.2007;**
17. **copia parere favorevole del Settore Polizia Locale del 24.04.2007;**
18. **copia parere non favorevole dell'ASL datato 5.06.2007;**
19. **copia parere favorevole della Regione Lombardia del 7.06.2007;**
20. **copia parere favorevole di Provincia di Milano, espresso con deliberazione di G.P. n. 425/07 del 18.06.2007;**
21. **copia parere favorevole ASL 3 di Desio del 12.09.2007;**
22. **documentazione integrativa Shell Italia Spa presentata in data 3.07.2007;**
23. **copia nota ARPA del 18.03.2007;**
24. **copia autorizzazione insegne rilasciata dalla Polizia Locale in data 22.04.2008;**
25. **copia Relazione fine lavori del 18.03.2008;**
26. **copia parere favorevole del Settore Ambiente ed Ecologia espresso con note del 3.04.2008 e 6.05.2008;**
27. **copia DIA di demolizione presentata da Shell Italia Spa in data 6.06.2007;**
28. **copia verbale 2^ e conclusiva seduta della Conferenza di Servizi del 6.05.2008;**
29. **copia pubblicazione all'albo pretorio avviso deposito e pubblicazione verbale seduta conclusiva Conferenza di Servizi;**
30. **copia certificato del Responsabile dello SUAP del 19.06.2008;**
31. **copia deliberazione di G.C. n. 244 del 30.07.2008 di approvazione cessione aree;**
32. **copia atto cessione aree del 31.07.2008;**
33. **copia documentazione presentata dall'arch. Marco Signorelli in data 1.08.2008 costituita dai seguenti documenti:**
  - soluzione progettuale dei servizi igienici per disabili;
  - copia ricevuta versamento oneri urbanizzazione e contributi costruzione;
  - atto unilaterale d'obbligo da parte di Shell Italia Spa;
34. **copia D.P.R. 20.10.1998, N. 447;**
35. **copia L. reg. 11.12.2005, n. 12;**
36. **copia L. reg. 5.10.2004, n. 24;**
37. **copia deliberazione di Giunta reg. 11.02.2005, n. 7/20635;**
38. **copia deliberazione di Consiglio reg. 15.12.2004, n. 7/1137.**



In apertura di seduta, dopo una fase di comunicazioni urgenti, il Presidente ricorda i punti la cui trattazione è prevista per la seduta. Il Consigliere Fiore chiede un'inversione dei punti iscritti all'ordine del giorno. Si accende una discussione... omissis (trascrizione allegata all'originale dell'atto) al termine della quale il presente riepiloga la proposta di inversione presentata: "Approvazione del progetto comportante variante al P.R.G. vigente, ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 447/98, relativa all'area ubicata tra via Castaldi, angolo via Bettola, per la realizzazione e l'esercizio di un nuovo impianto carburanti per autotrazione"; "Approvazione delle modifiche allo Statuto consortile ed alla convenzione che regola i rapporti tra enti consorziati del Parco Grugnotorto-Villoresi, modificati a seguito dell'adesione al Consorzio del Comune di Bovisio Masciago"; "Ordine del giorno presentato in data 18.8.2004 dal Consigliere Zucca (SDI) in merito alla costituzione di una Commissione consultiva sui temi della condizione femminile e per l'attuazione del principio di pari opportunità"; "Richiesta del Gruppo consiliare di R.C. di convocazione, urgente, di un consiglio comunale aperto sul tema: "Istruzione scolastica e situazione delle università italiane dopo gli ultimi interventi legislativi (decreto Gelmini) e le ultime dichiarazioni, a mezzo stampa, dell'onorevole Presidente del Consiglio dott. Silvio Berlusconi".

Il Presidente pone in votazione la proposta di inversione e si determina il seguente risultato (all. A all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.24
Voti favorevoli:	n.17
Voti contrari:	n. 6
Astenuti:	n. 1    Zucca

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara la proposta d'inversione approvata.

Si passa quindi alla trattazione del punto in oggetto. L'Assessore Imberti presenta l'argomento. Nel corso della discussione il Presidente si allontana temporaneamente dall'aula e assume la presidenza il Vicepresidente Luisa Del Soldato.

Al termine della discussione il Presidente, rientrato in aula, apre la fase delle dichiarazioni di voto.

Il Consigliere Fuda dichiara che il suo gruppo si asterrà dal voto come segnale di presa di posizione verso il rispetto delle regole.

Il Consigliere Boiocchi sottolinea l'importanza del rispetto delle regole e dichiara che uscirà dall'aula per non partecipare alla votazione.

Il Consigliere Petrucci dichiara che il suo gruppo abbandonerà l'aula per protesta contro il modo in cui l'operatore ha gestito la vicenda, ignorando il rispetto delle regole.

Il Presidente pone quindi in votazione l'argomento in oggetto e si determina il seguente risultato (all. B all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.19
Voti favorevoli:	n.15
Voti contrari:	n. =
Astenuti:	n. 4    Ascione, Fuda, Massa, Zucca

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara la deliberazione approvata.

**Per le parti di rispettiva competenza:**

Il Presidente    Il Vicepresidente    Il Viceegretario Generale  
F.to LUCIANO FASANO F.to LUISA DEL SOLDATO    F.to MORENO VERONESE

---

Si dichiara che questa deliberazione è pubblicata – in copia – all’Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell’art. 124, 1° comma, del T.U. 18.8.2000 n.267, con decorrenza

\_\_27/11/2008\_\_\_\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_27/11/2008\_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
**F.to PIERO ANDREA ARENA**

---

Copia conforme all’originale, in carta libera per uso amministrativo.

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
\_\_\_\_\_

---

La presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi di Legge.

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_9/12/2008\_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
\_\_\_\_\_

---

Pubblicata all’Albo Pretorio

dal \_\_27/11/2008\_\_ al \_\_12/12/2008\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Visto: Il Segretario Generale